Henri CARION

L'Z'ÉPISTOLES KAIMBERLOTTES par JÉRÔME PLEUMECOQ dit CH'FISSIAU

10° EPISTOLE.

15 janvier 1837

L' 15 de ch' mos d'Jainvier.

Le 15 du mois de Janvier.

À ch'féseu d'Gazette, rue Saint-Jeain, à Kaimbré.

Au faiseur de Gazette, rue Saint-Jean, à Cambrai.

Ch'é mi aincore ain cop, sains reproche, no copère! V'là que je m'ravigotte; j'viens d'ravisier¹ d'zu aine tiaute feuille aine saquoi² d'zu l'air d'aine cainchonne d'no aindro qu'cha m'a fait rire à maronne³ déblouquée⁴. Acoutème ain po : ch'kainteu i vos conte chou kil a vêtié⁵, à s'n'idée, dains ch'biau chermon d'ouverture d'chel kaimbe à dépeutés (1)

C'est moi encore une fois, sans reproche, notre compère! Voilà que je me ravigotte; je viens de regarder sur une petite feuille une chose sur l'air d'une chanson de notre endroit que ça m'a fait rire à pantalon déboutonné. Ecoutez-moi un peu : le chanteur vous conte ce qu'il a vu, à son idée, dans le beau sermon d'ouverture de la chambre à députés.

PREMIER POINT.

Tas de bavards volez-vous blaguer ? V'là l'bastringue⁶, V'là l'bastringue, Tas de bavards volez-vous blaguer ?

V'là l'bastringue, Qui va qu'maincher.

DEUXIEME POINT.

Tas de varlets", volez-vous voter ?
V'là l'bastringue,
V'là l'bastringue,
Tas de varlets, volez-vous voter ?
V'là l'bastringue,
Qui va qu'maincher.

TROISIEME POINT.

Tas de nigauds, volez-vous paier?
V'là l'bastringue,
V'là l'bastringue,
Tas de nigauds, volez-vous paier?
V'là l'bastringue,
Qui va qu'maincher.

Ch'é point toute : « Main fieu, qu'je m'sis dit inter mi-même, quain qu'j'ai été r'crain^s d'rire, v'là aine bastringue qu'cha dro vos faire aine pinte d'bon saing à l'heure : i vos fodro aller vire qu'maint kain s'trimousse là drolà⁹. Domache qu'chel kaimbe à dépeutés kalle est boutée¹⁰ à

PREMIER POINT.

Tas de bavards voulez-vous blaguer ?
V'là l'bastringue,
V'là l'bastringue,
Tas de bavards voulez-vous blaguer ?
V'là l'bastringue,
Qui va commencer.

DEUXIEME POINT.

Tas de valets, voulez-vous voter ?
V'là l'bastringue,
V'là l'bastringue,
Tas de valets, voulez-vous voter ?
V'là l'bastringue,
Qui va commencer.

TROISIEME POINT.

Tas de nigauds, voulez-vous payer ?
V'là l'bastringue,
V'là l'bastringue.

Tas de nigauds, voulez-vous payer ?
V'là l'bastringue,
Qui va qu'maincher.

Ça n'est pas tout : « Mon fils, que je me suis dit entre moi-même, quand j'ai été fatigué de rire, voilà une musique que ça doit vous faire une pinte de bon sang à l'heure : il vous faudra aller voir comment qu'on se trémousse là-bas. Dommage que la chambre à députés est située à

⁽¹⁾ C'est dans le Charivari que M. Jérôme Plumecoq a lu cette plaisante chanson qui résume si bien le discours d'ouverture de la session.

^{01.} Ravisier : regarder.02. Saquoi : chose.03. Maronne : pantalon.04. Déblouquer : déboucler.05. Vétier : voir, regarder.06. Bastringue : 1) bal de guinguette. Courir les bastringues. 2) Orchestre tapageur, musique grossière. Dans ce sens, parfois féminin.(Le Grand Robert)07. Varlet : valet de ferme.08. R'crain : fatigué.09. Là drolà : par là-bas.10. Boutée : située, sise.

Paris, ain aindro kain dit ki faut d'l'ascaille¹¹ plein ses tasses¹² pou i mier l'mitain d'sain sou. N'aimpêche! vos ête' ain molet¹³ trop grossier, vos mieurez¹⁴ du pouin bis, et vos r'vérez¹⁵ à point. Cha y é. D'mouin, kain qu'chel Grainde Paque kalle ara sain dos torné, j'ainfourque¹⁶ no bidet à muche tain pot¹⁷, et me v'là parti pou Paris mieux que d'zu l'queue d'aine seuris. Ain passaint par Kaimbré, j'arai cure d'vo prier l'bon jour, et aine fo bouté¹⁸ à Paris, j'vos écrirai chou qu'j'arai r'luqué¹⁹ dains chel Kaimbe à dépeutés. Adiu, no maîte' boutez vo poche d'zu vos bouque, et sains adiu!

Paris, un endroit qu'on dit qu'il faut de l'argent plein ses poches pour y manger la moitié de son sou. N'empêche! vous êtes un peut trop grossier, vous mangerez du pain bis, et vous redeviendrez à point. Ça y est. Demain, quand la Grande-Paque aura son dos tourné, j'enfourche notre cheval en cachette, et me voilà parti pour Paris mieux que sur la queue d'une souris. En passant par Cambrai, j'aurai soin de vous prier le bonjour, et une fois posé à Paris, je vous écrirai ce que j'ai regardé dans la chambre à députés. Adieu, notre maître, mettez votre pouce sur votre bouche, et sans adieu!

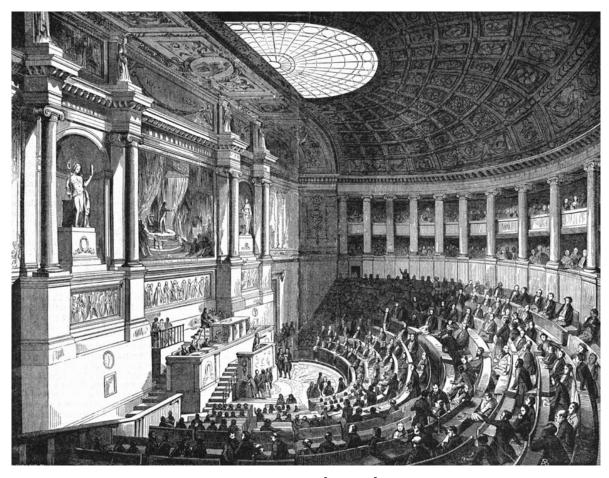
11. Ascaille: bourse, escarcelle. (Corblet) Par extension, argent. 12. Tasse: poche. 13. Ain molet: un peu.

14. Mieurez : mangerez. 15. R'vienrez : reviendrez. 16. Ainfourquer : enfourcher.

17. A muche tain pot : en cachette. (A cache ton pot) 8. Bouté : posé. 19. R'luquer : regarder, voir.

Notes contextuelles

« Enrichissez-vous par le travail et par l'épargne. » (François GUIZOT)



CHAMBRE DES DÉPUTÉS (1843)